

# Site de Français Langue Etrangère

## CHANSON « Marly-Gomont » : Interprétée par Kamini

### Thèmes

- Le racisme
- L'argot
- Le village

### Objectifs

#### Objectifs communicatifs :

- Savoir se présenter
- Savoir présenter son village/sa ville
- Connaître l'argot, le langage des jeunes et la différence entre le français oral et le français écrit

#### Objectifs lexicaux :

- le vocabulaire de l'oral et argotique
- le vocabulaire du foot
- le vocabulaire de la description d'une ville

#### Objectifs interculturels :

- Parler du racisme
- Différence entre la vie en ville et la vie à la campagne

### Vocabulaire difficile

**Flow** : Ce terme désigne généralement le courant d'une chanson (saccadé, syncopé, tranquille, Smooss...). Mais c'est aussi la manière qu'a un rappeur de débiter ses paroles, en gros, son « flux » de paroles.

**Paname** : surnom affectueux de Paris en argot

**Beat** : témoignage d'un attachement profond aux grands espaces, à la nature et aux spiritualités chamaniques dans lesquelles l'homme est partie intégrante du Cosmos

**Jean-Pierre Pernaut** : présentateur de télévision

**Bamboula, petito** : mots empruntés à l'espagnol utilisés en français comme surnoms donnés à des petits enfants.

**Noiraude** : nom d'une vache rendue célèbre dans un sketch comique

**Ch'ti** : mot désignant les gens du Nord de la France

**Le centre aéré** : centre de loisirs où les enfants et les jeunes passent leurs vacances

**Partir en catimini** : en secret, sans rien dire à personne

### Liste des exercices

# Site de Français Langue Etrangère

- [Mise en route](#)
- [Compréhension écrite](#)
- [Le français oral et familier VS le français écrit](#)
- [Ecoute de la chanson](#)
- [Expression orale et écrite](#)
- [Approfondissement culturel](#)

## Mise en route

**Niveaux :** A1, A2

Faire voir la vidéo sans le son et demander aux apprenants de faire des hypothèses sur le contenu. S'ils sont débutants en français, ils pourront s'exprimer en langue maternelle. Exemple de réponses : on voit des vaches, des prés, un tracteur, peu de jeunes et plus de personnes âgées ; la chanson parle de la campagne.

A ce moment-là, le prof pourra expliquer qui est Kamini. <http://www.kamini.fr/>

## Compréhension écrite

**Niveaux :** A1, A2

Le rythme de la chanson est plutôt rapide et, pour des débutants, le vocabulaire risque d'être difficile. Il convient donc de distribuer d'abord les paroles de la chanson et de les expliquer avant de repasser la vidéo.

## Le français oral et familier VS le français écrit

**Niveaux :** A1, A2

Tout en procédant à l'explication, l'enseignant sera amené à expliquer le langage du français oral (cf. fichier « Marly-Gomont, caractéristiques du français oral » )

Les aspects traités dans la fiche sont les suivants :

- Différences phonétiques avec l'écrit,
- Le langage des jeunes/l'argot,
- Les interjections,
- Les gros mots.

Il est possible de télécharger également le fichier de la chanson réécrite en français « écrit » et non familier.

## Ecoute de la chanson

Les élèves pourront désormais écouter la chanson et revoir le clip vidéo.

# Site de Français Langue Etrangère

## Expressions orale et écrite

Niveaux : A1, A2

Le prof pourra écrire au tableau une liste d'expressions à réutiliser pour présenter son village ou sa ville, aussi bien à l'oral qu'à l'écrit :

Je viens d'un village/d'une ville qui s'appelle....  
A..., il y a .... /il n'y a pas de...  
un terrain de tennis/basket/volleyball/foot/  
une salle de sport...  
Pour jouer/..., c'est chouette/bien/super/génial  
ou c'est nul  
il y a ... habitants et parmi eux...

Je joue dans l'équipe du coin/d'en face  
La boulangerie est à ... kilomètres  
Dans les environs, il y a ....  
Là-bas, il y a ...  
Des fois, il y a ... un match de/un tournoi de... le  
dimanche...

## Approfondissement culturel

Cette chanson fait référence à une situation de racisme vécue par son auteur lorsqu'il était enfant. Cela pourrait être l'occasion pour traiter cet argument en classe : quelle est la place de l'étranger dans notre société ? Sont-ils bien intégrés ? etc.